

د خپل هیواد څخه بهر د موټر چلولو جواز لیردولو څرنگوالی

ایا تاسو پدې وروستیو کې میساجوستیس ته تللي یاست او اړتیا لرئ چې خپل جواز له ایالت څخه بهر انتقال کړئ؟ یو څه وخت خوندي کړئ او خپل غوښتنلیک آنلاین پیل کړئ!

که تاسو د بل ایالت څخه د موټر چلولو جواز لرئ، نو تاسو اړتیا لرئ چې په میساجوستیس کې د استوګنې په صورت کې د MA موټر چلولو جواز ته بدل کړئ.

- تاسو نشئ کولی د خپل موټر چلولو جواز آنلاین انتقال کړئ. په هرصورت، تاسو کولی شئ د آنلاین غوښتنلیک بشپړولو او یو لړ پوښتنو ته ځواب ویلو سره چمتو شئ.
- د پوښتنلیک په پای کې به تاسو ته یو بشپړ غوښتنلیک او د اړینو اسنادو لیست درکړل شي چې تاسو ورته اړتیا لرئ د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) خدماتو مرکز ته له ځانه سره راوړئ.

د خپل ایالت څخه بهر د موټر چلولو جواز لیردولو لپاره، تاسو به اړتیا ولرئ:

- پریکړه وکړئ چې کوم ډول جواز غواړئ (REAL ID) یا معیاري جواز.
- خپل غوښتنلیک آنلاین پیل کړئ .
- د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) خدماتو مرکز کې د ملاقات وخت غوره کړئ.
- خپل اړین پیژندنه او بشپړ شوی غوښتنلیک د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) خدماتو مرکز ته راوړئ .

د آنلاین غوښتنلیک پروسې پیل کولو لپاره تاسو اړتیا لرئ خپل چمتو کړئ :

- ☒ د ټولنیز امنیت شمېره (Social Security Number, SSN)، د پاسپورټ شمېره چې د متحده ایالاتو نه وي، یا د قونسلګرۍ پیژندنه.
- ☒ د زیږون نیټه.
- ☒ د ایالت څخه بهر د موټر چلونکي جواز معلومات په شمول د جواز شمېره، ایالت، د پای نیټه، او د صادرې نیټه.

کلیدي معلومات

- که تاسو د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) ته د ننوتلو لپاره خپل د ایالت څخه غیر بل جواز نلرئ، نو تاسو به اړتیا ولرئ د منلو وړ اسناد له لیست څخه د منلو وړ عکس پیژندنه چمتو کړئ، او د هغه هیواد څخه ستاسو د موټر چلولو ریکارډ تصدیق شوی کاپي چې تاسو د 30 ورځو څخه پلورل شوي څخه لیردول کېږي .
- که ستاسو جواز د 1 کال څخه ډیر وخت تیر شوی وي، بشپړ ازموینه (لیکلي او سړک) او د سترګو معاینه به اړین وي. که ستاسو جواز فعال وي یا د 1 کال څخه لږ وخت لپاره پای ته رسیدلی وي، لیکلي او سړک ازمویني ته اړتیا نشته.
- که تاسو د کاناډا، مکسیکو، د متحده ایالاتو د یوې سیمې (د پورتوريکو په شمول)، فرانسې، سویلي کوریا، یا تایوان څخه جواز لرئ، تاسو باید د موټر چلولو ریکارډ وړاندې کړئ چې د 30 ورځو څخه زیات نه وي. له یوه بهرني هیواد څخه د جواز لیرد په اړه د نورو معلوماتو لپاره چې د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) ورسره متقابل تړون لري، لیدنه وکړئ <https://www.mass.gov/how-to/transfer-your-drivers-license-from-a-foreign-country>

- د خپل جواز REAL ID یا معیاري سوداگریز جواز ته د لیرد لپاره، تاسو باید لږترلږه د 12 میاشتو لپاره د اعتبار وړ کډوالی حالت ولرئ.

د خپل ایالت څخه بهر د موټر چلولو جواز لیرد لپاره لاندې مرحلې تعقیب کړئ :

ګام #1: د **MyRMV Online Service Center** پاڼې ته لاړ شئ.

- یا دا Mass.Gov/MyRMV هاپر لینک غوره کړئ ترڅو مستقیم ویب پاڼې ته لاړ شئ یا د براورز نوې کړکۍ پرانیزي او د ادرس ځای ته Mass.Gov/MyRMV داخل کړئ.
- نوټ: د ماساچوستس د موټرو د راجستر لپاره اصلي ویب پاڼې Mass.Gov/RMV وګورئ.

ګام #2: د **Transfer Out Of State License** غوره کړئ .

- د موټر چلونکي جواز او زده کونکي جواز پېنل څخه ، **More** غوره کړئ او بیا د **Transfer Out Of State License** غوره کړئ.

The screenshot shows the myRMV Online Service Center interface. At the top, there are three main sections: Reservations/Appointments, Access My Profile, and Business Services. Below these are Professional Licenses, Renew My Registration, and Renew My Driver's License. The main content area is divided into three columns: Driver's License and Learner's Permit, Massachusetts IDs, and Vehicle Registration. Each column has a list of links. In the Driver's License and Learner's Permit column, a 'More...' link is highlighted with a red box, and a red arrow points to a dropdown menu. This menu lists several options, with 'Transfer Out Of State License' highlighted in red.

Driver's License and Learner's Permit	Massachusetts IDs	Vehicle Registration
<ul style="list-style-type: none"> > Prepare for Your Learner's Permit Appointment > Renew My Driver's License > Replace My Driver's License > More... 	<ul style="list-style-type: none"> > Apply for a Real ID > Apply for a Mass ID 	<ul style="list-style-type: none"> > Renew My Registration > Title and Register My Vehicle

Driver's License and Learner's Permit

- > Prepare for Your Learner's Permit Appointment
- > Renew My Driver's License
- > Replace My Driver's License
- > Replace My Learner's Permit
- > Transfer Out Of State License
- > Self-Certify a Commercial License

Massachusetts IDs

The RMV issues Mass ID cards to non-drivers who are residents of Massachusetts.

- > Apply for a Real ID
- > Apply for a Mass ID

Vehicle Registration

All motor vehicles or trailers must maintain a valid registration. Vehicle registrations must be renewed every 1 or 2 years depending on the plate type.

- > Renew My Registration
- > Title and Register My Vehicle

Transfer Out Of State License

Begin an application to receive a Class A, B, C, D or M Permit.
Renew your Non-Commercial License (Class D or M license) or Commercial License (Class A, B, or C).
Replace your Non-Commercial License (Class D or M license) or Commercial License (Class A, B, or C).
Replace your Learner's Permit.
Transfer Out Of State License.
Self-Certify (NI, NA, EI, EA) a Commercial License. Note: NI and NA will require the medical certificate as an up-

ګام # 3: د **License Conversion** توګل غوره کړئ. ادامه غوره کړئ .

- د **License Conversion** غوره کړئ که تاسو اوس مهال د ایالت څخه بهر د D یا M موټر چلولو جواز لرئ او غواړئ چې د ماساچوستس صنف D یا M موټر چلونکي جواز ته واړوئ.
- د **CDL Conversion** غوره کړئ که تاسو دا مهال د ایالت څخه بهر د سوداګریز موټر چلولو جواز لرئ او غواړئ چې د میساچوستس سوداګریز موټر چلونکي جواز ته بدل کړئ.
- د **Learner's Permit Conversion** غوره کړئ که تاسو اوس مهال د D یا M زده کونکي جواز لرئ او غواړئ چې د ماساچوستس D یا M زده کونکي جواز ته بدل کړئ.

Out of State License/Permit Conversion

Select this transaction if you currently hold an out of state Non-Commercial License and wish to convert it to a Massachusetts Non-Commercial License.

☒ License Conversion

License Type
Class D Passenger License

Select this transaction if you currently hold an out of state Commercial Driver's License and wish to convert it to a Massachusetts Commercial Driver's License.
If your Commercial Driver's License was not issued in the United States you will not be eligible for CDL Conversion but are eligible for a License Conversion.

☐ CDL Conversion

Select this transaction if you currently hold an out of state Non-Commercial Permit and wish to convert it to a Massachusetts Non-Commercial Permit.
If your Permit was not issued in the United States you will not be eligible for a Learner's Permit Conversion and must apply for a new learners permit.

☐ Learner's Permit Conversion

Continue

ګام #4: د **Get Ready** کې توضیحاتو بیاکتنه. **Next** غوره کړئ.

Out of State Conversion

Get Ready

Transaction Information

This interactive experience will help you complete the license conversion application and create a list of required documents that you will need to bring with you to any RMV Full Service Center. In order to complete this transaction, you must make a reservation at a RMV Full Service Center. Instructions will be provided in your email confirmation once this transaction has been submitted.

To begin, you will need to enter your name, date of birth, Social Security number or non-U.S. Passport number. You must present the required ID documents, in person, to any RMV Full Service Center.

You will need to answer questions about what type of identity documents you will present. Based on your answers, you will learn if you are eligible for a license conversion.

If you are under 18 and are converting a Class M or Class DM license, you must show proof that you completed a motorcycle safety course approved by the Motorcycle Safety Foundation. Without this course completion you will not be eligible to convert your Class M or Class DM license.

To begin your application for an Out of State License Conversion, please click "Next".

Cancel **Previous** **Next**

ګام # 5: د **Federally Compliant ID** پاڼې کې د جواز ډول غوره کړئ. **Next** غوره کړئ.

- که تاسو د REAL ID لپاره غوښتنه کوئ نو د **REAL ID Massachusetts License/ID** ټګل غوره کړئ .
 - REAL ID د فدرالي پیژندنې د منلو وړ بڼه ده. د می تر 7 پورې، د 2025 میساجوستس اوسیدونکي به په متحده ایالاتو کې د الوتنې لپاره د REAL ID پاسپورت ته اړتیا ولري.
- که تاسو د معیاري موټر چلونکي جواز لپاره غوښتنه کوئ نو د **Standard Massachusetts License/ID** غوره کړئ .
 - یو **Standard License** د فدرالي پیژندنې لپاره اعتبار نلري .

Out of State Conversion

Federally Compliant ID Selection

Customers must choose between a **Standard Massachusetts Driver's License/ID card** (which is not valid for federal identification) OR a **REAL ID Massachusetts Driver's License/ID card** (which is an acceptable form of federal identification). Massachusetts residents do not need a REAL ID driver's license or ID card until May 7th, 2025. After May 7th, 2025, Massachusetts residents will need a REAL ID or a passport in order to board a plane in the United States or enter certain federal facilities. If you have a passport, and don't mind carrying it, you never need a REAL ID.

NOTE: Customers selecting the REAL ID or the Standard Massachusetts License/ID will be charged the same fees. The type of card you apply for is your choice, there is no difference in price.

REAL ID Massachusetts License/ID ☐

Standard Massachusetts License/ID ☒

Cancel Previous **Next**

ګام # 6: د **Identification Information** پاڼې کې ټولو پوښتنو ته ځواب ووايست. **Next** غوره کړئ.

Out of State Conversion

Identification Information

ID Type

Social Security Number Required

Date of Birth (MM/DD/YYYY) Required

First Name

Middle Name

Last Name Required

Suffix

Cancel Previous **Next**

ګام #7: د خپل جواز معلومات د **Out of State License** پاڼې کې دننه کړئ. **Next** غوره کړئ.

دې پوښتنې ته **Yes** یا **No** ځواب ورکړئ: "ایا تاسو کوم محدودیتونه لرئ؟"

- که هو، د ډراپ-ډاون مینو څخه د **Restriction Type** غوره کړئ. که تاسو له یو څخه ډیر محدودیتونه لرئ، د **Add an Additional Restriction** هاپیر لینک غوره کړئ.
- یادونه: ستاسو په جواز کې کوم محدودیتونه باید په دې سکرین کې په ګوته شي، که نه نو تاسو ممکن د تایید اړین چکونو ته بریالي نه شئ.

ګام #8: د خپل **Address Information** دننه کړئ. **Next** غوره کړئ.

پوښتنې ته ځواب ورکړئ: "Is your mailing address the same as your residential address?"

- **Yes** انتخاب کړئ که ستاسو د بریښنالیک آدرس ستاسو د استوګنې آدرس سره ورته وي.
- **No** انتخاب کړئ که ستاسو د بریښنالیک آدرس ستاسو د استوګنې آدرس څخه توپیر ولري.
- خپل اوسنی بریښنالیک آدرس په هغه برخو کې دننه کړئ چې ښودل کیږي.
- د پوست بکس ممکن د بریښنالیک آدرس په توګه وکارول شي.

ګام #9: **Verified Address** غوره کړئ. **Next** غوره کړئ.

- که د استوګنې وړاندیز شوی او/یا د بریښنالیک ادرس غلط وي، تاسو کولی شئ هغه اصلي ادرس غوره کړئ چې تاسو داخل کړي.

Out of State Conversion

We have attempted to validate your address with the United States Postal Service for accuracy. **A valid address decreases the possibility of returned mail.** Please verify if the suggested address is correct. If not, you may select the original address you entered.

Residential Address

Validated Address
✓ **Selected**
1 MAIN ST
CHARLESTOWN MA
021293786

Use Original Address
1 MAIN ST
DORCHESTER MA 021250000

Cancel Previous **Next**

ګام #10: د **Contact Information** پانې کې خپل بریښنالیک ادرس او د تلیفون شمیره دننه کړئ **Next** غوره کړئ.

Primary Contact Information پیل:

- د دوهم بریښنالیک پته د ننوتلو لپاره **Add Another Contact** غوره کړئ.

Emergency Contact Information پیل:

- د بېرني تماس نوم، بریښنالیک ادرس او د تلیفون شمیره دننه کولو لپاره **Yes** غوره کړئ.
- **No** غوره کړئ که تاسو نه غواړئ بېرني اړیکه ته ننوځئ.

Out of State Conversion

Primary Contact Information

Email addresses are not case sensitive so when entered, your email will default to all UPPER case.

Email Address * Required Confirm Email Address * Required Phone Type

Area Code Phone Number

+ Add Additional Contact

Emergency Contact Information

Would you like to add emergency contact information?

Yes No

The Registry of Motor Vehicles will not provide email or phone number information to the public and is for internal use only.

Cancel Previous **Next**

ګام #11: د **Demographic Information** پاڼې کې ټول اړین ساحې بشپړ کړئ. **Next** غوره کړئ.

د **Demographic Information** پینل:

- د **Gender** او **Eye Color** لپاره د ډراپ ډاون لیست خلاصولو لپاره تېروته غوره کړئ. د هر لیست څخه سم انتخاب غوره کړئ.
- خپل **Height (feet)** او **Height (inches)** برخو کې دننه کړئ.

د پوځي معلوماتو پینل:

- **Yes** غوره کړئ که تاسو د متحده ایالاتو د وسله والو ځواکونو فعال وظیفه غړي یاست.
 - د اضافي پوښتنو ځوابونو غوره کولو لپاره تیر غوره کړئ چې بشکاره کوي.
- **No** غوره کړئ که تاسو د متحده ایالاتو د وسله والو ځواکونو فعال غړی نه یاست.

پینل: **Organ and Tissue Donor**

- د **Register me as an Organ and Tissue Donor** کړئ **Yes** یا **No** غوره کړئ.

ګام #12: د **Proof Documents** په پاڼه کې ټول اړین ساحې بشپړ کړئ. **Next** غوره کړئ.

- تاسو به اړتیا ولرئ دا اړین اسناد دموټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) ته د سفر پرمهال چمتو کړئ .
- که تاسو د **Standard Class D** یا **M License** لپاره غوښتنه کوئ، تاسو باید د لاندې هر یو څخه اسناد چمتو کړئ:
 - د پېژندنې ثبوت/د زیږون د نېټې ثبوت
 - د ټولنیز امنیت وضعیت ثبوت
 - د استوګنې ثبوت
 - د ایالت څخه بهر اعتبار
 - که تاسو د **REAL ID** لپاره غوښتنه کوئ، تاسو باید د لاندې هر یو څخه اسناد چمتو کړئ:
 - د قانوني شتون ثبوت / د زیږون نېټې ثبوت

- د ټولنیز امنیت شمیرې ثبوت
- د میساجوسټس د استوګنې ثبوت (2 اسناد اړین دي)
- د ایالت څخه بهر اعتبار
- که تاسو د **Standard Commercial License** لپاره غوښتنه کوئ، تاسو باید د لاندې هر یو څخه اسناد چمتو کړئ:
 - د استوګنې ثبوت
 - د ایالت څخه بهر د موټر چلولو ریکارډ
 - د قانوني شتون ثبوت
- که تاسو د **REAL ID Commercial License** لپاره غوښتنه کوئ، تاسو باید د لاندې هر یو څخه اسناد چمتو کړئ:
 - د ټولنیز امنیت شمیرې (Social Security Number, SSN) ثبوت
 - د میساجوسټس د استوګنې ثبوت (2 اسناد اړین دي)
 - د ایالت څخه بهر د موټر چلولو ریکارډ
 - د قانوني شتون ثبوت

دا عکس د Standard Class D license لپاره د **Proof Documents** برخې یوه بیلګه ده:

ګام # 13: د **Voter Registration** په پاڼه کې اړینې ساحې بشپړې کړئ. **Next** غوره کړئ.

Out of State Conversion

Voter Information

We will use your information to update your voter registration or register you to vote.

To register to vote you must be:

- A U.S. citizen, and
- A Massachusetts resident, and
- At least 16 years old, and
- Not under guardianship that prohibits registering to vote, and
- Not temporarily or permanently disqualified by law from voting, and
- Not currently incarcerated for a felony conviction.

Are you a citizen of the United States?

☒ Yes ☐ No

Are you a resident of Massachusetts?

☐ Yes ☐ No

If you do not meet the above conditions, you will not be registered to vote. If you are under age 16, you will not be registered to vote. If you are at least age 16, you will be pre-registered to vote. You must be at least 18 to vote.

Affirmation for Applicants Registering To Vote (signed under the penalty of perjury)

I hereby swear (affirm) that I meet the qualifications listed above and that I consider the residence address on this form to be my home.

Penalty for illegal voter registration: Fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (M.G.L., Chap. 56, Section 8).

ګام # 14: د **Mandatory Questions** پاڼه کې ټولو پوښتنو ته ځواب ووايست. **Next** غوره کړئ.

- د لازمي پوښتنو په پاڼه کې ټولو اړینو پوښتنو ته **Yes** یا **No** ځواب ورکړئ .
- که تاسو دمخه د خپل ایالت څخه بهر د جواز معلومات داخل کړي وي، دا معلومات به ستاسو د تایید لپاره دلته ښکاره شي .
- که تاسو په تیرو 10 کلونو کې بل جواز لرئ نو د **Add Additional License/Permit** کړئ او د جواز اضافي معلومات دننه کړئ .
- کومې **Additional Questions** داخل کړئ چې ممکن ستاسو د ځوابونو پراساس ډک شي.

Out of State Conversion

Mandatory Questions

In the past 10 years, have you held any class of license, in any other state, country or jurisdiction? (Please list any current licenses or permits)

☒ Yes ☐ No

An out of state driver's license or identification card is subject to cancellation upon issuance of a Massachusetts driver's license or identification card.

Previous Country	Previous State/Province	Credential Class	Credential Number
USA	NH - New Hampshire	Class D Passenger License	S12222444

+ Add Additional License/Permit

Do you need to wear glasses or contact lenses to drive?

☐ Yes ☒ No

Do you currently have at least 20/40 central vision (with or without corrective lenses) and at least 120 degrees peripheral vision?

☐ Yes ☒ No

Do you have a cognitive, neurologic, physical or any other impairment that may affect your functional ability to operate a motor vehicle safely?

☐ Yes ☒ No

The Commonwealth's medical standards for safe operation of a motor vehicle can be found on the [Medical Qualification Policy Statements](#) page.

Are you currently taking any medication that may affect your ability to safely operate a motor vehicle?

☐ Yes ☒ No

Is your license or RIGHT to operate currently suspended, revoked, canceled, withdrawn, or disqualified here or in another state, country or jurisdiction?

☐ Yes ☒ No

Massachusetts is self-reporting state. Commonwealth drivers are responsible for self-reporting of any medical conditions that may impact one's ability to safely operate a motor vehicle.

ګام #15: د **Certification of Applicant** پاڼې بیاکتنه. **Next** غوره کړئ.

Out of State Conversion

Certification of Applicant

I hereby certify, under the pains and penalties of perjury, that the information I have provided herein is true, accurate, and complete. I am aware that false statements are punishable by fine, imprisonment, or both under M.G.L. Chapter 90, Section 24B. The Registrar reserves the right to cancel, revoke, or recall, any learner's permit, driver's license, or ID card if it is determined that the applicant is not qualified for such credential. ☒

Out of State Conversion

- Get Ready
- Federally Compliant ID
- Identification Information
- Out of State License
- Address Information
- Address Verification
- Contact Information
- Demographic Information
- Proof Documents
- Voter Registration (AVR)
- Mandatory Questions
- Certification of Applicant**

Cancel < Previous **Next** >

ګام #16: د **Fee Summary** پاڼه کې د تادیې د توضیحاتو بیاکتنه وکړئ. **Next** غوره کړئ.

Out of State Conversion

Below are the estimated fees.

Fees Due

Fee Type	Total Amount
Class D License Fee	50.00
Class D Permit Application Fee	30.00
Class D Road Test Fee	35.00
Total Fees	115.00

Out of State Conversion

- Get Ready
- Federally Compliant ID
- Identification Information
- Out of State License
- Address Information
- Address Verification
- Contact Information
- Demographic Information
- Proof Documents
- Voter Registration (AVR)
- Mandatory Questions
- Certification of Applicant
- Fee Summary**

Cancel < Previous **Next** >

ګام 17: د **Service Center Information** پاڼه کې د راتلونکي ګامونو بیا کتنه وکړئ. **Next** غوره کړئ.

- د اړتیا وړ اسنادو په احتیاط سره بیا کتنه وکړئ چې تاسو باید د خپل خدمت مرکز ملاقات ته له ځان سره راوړئ.

Out of State Conversion

Next Steps

Thank you for starting your RMV transaction online. You selected Out of State Conversion which must be completed in person.

Required Documents And Actions

- If you choose to complete this transaction in person, you must bring these documents with you to your appointment in order to complete your transaction:
 - 1st Class Government Mail (within 60 days) for Proof of Residency Requirement
 - US Birth Certificate for Proof of Identity and Date of Birth Requirement
 - Out-Of-State Credential for Out-Of-State Credential Requirement

Please note that, if you visit us, we cannot accept laminated documents. All documents must be originals, photocopies will not be accepted.

If you wish to continue with this transaction, please select NEXT and we will save your information.

Service Center Information

Cancel Previous **Next**

ګام 18: د **Summary** په پاڼه کې ټول توضیحات تایید کړئ. د دوام لپاره **Submit** غوره کړئ.

Out of State Conversion

Summary

Credential Type : Class D Passenger License
 Email Address : EMAIL@EMAIL.COM
 Date Of Birth : 1/1/1995
 Name : MAE WEST
 OOS License Number : S11111111
 OOS License Issue State : NH
 OOS License Issue Date : 1/1/2020
 OOS License Expire Date : 1/1/2023
 Residential Address : 123 MAIN ST BOSTON MA 02129-3533
 Mailing Address : Same as Residential Address
 Registering to vote? : Yes
 Gender : Non-Binary
 Eye Color : Black
 Height : 6 Feet 0 Inches
 Military : N/A
 Organ and Tissue Donor? : No
 REAL ID Compliant? : No
 Proof of Residency : 1st Class Government Mail (within 60 days)
 Proof of Identity and Date of : US Birth Certificate
 Birth
 Out-Of-State Credential : Out-Of-State Credential

Cancel Previous **Submit**

ګام #19: د **Application/Confirmation** پاڼه وګورئ او چاپ کړئ .

- په **Confirmation** پاڼې کې د **Printable View** غوره کړئ ترڅو دا په بل براؤزر کې خلاص کړئ.

- د **Application/Confirmation** پاڼه چاپ کړئ.
 - د QR کوډ او د تایید شمېره په پورتنۍ بڼې کونج کې ښودل؛ د بارکوډ د پاڼې په ښکاره کېږي.
 - که تاسو پرنټر ته لاسرسی نلرئ، د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) کارمند غږې به دا پاڼه ستاسو لپاره چاپ کړي کله چې تاسو د خپل خدمت مرکز ملاقات ته ورسېږئ.
- په چمتو شوي ځایونو کې پاڼه لاسلیک او نیټه ولیکئ او د خپل خدمت مرکز ملاقات ته یې له ځانه سره راوړئ. دا چاپ شوی سند به ستاسو د بشپړ شوي ایالت څخه بهر د جواز تبادلي غوښتنلیک په توګه عمل وکړي.

- **مبارک شه!** تاسو په بریالیتوب سره خپل غوښتنلیک سپارلی دی.
 - تاسو باید د خپل هیواد څخه بهر د جواز تبادله بشپړولو لپاره د خدماتو د مرکز ملاقات وکړئ.